

LUKÁCS GYÖRGY  
BUDAPEST V.,  
BELGRÁD RAKPART 2. V. EM. 5.  
TELEFON: 185-366

*Arden Terence*  
*1942/13-439/1*

Budapest, 1960 május 13.

Kedves Barátom!

A következő kérdésben fordulok hozzád. Március elején leadtam a második osztályban most elkészült esztétikám első 5 fejezetét külföldre való továbbítás céljából. Néhány hét múlva amikor a továbbított másolatok ki voltak javítva, ugyanennek a kéziratnak még két példányát adtam le ugyanezen célból. Arról van szó ugyanis, hogy a római Editori Riuniti /az olasz párt kiadója/, a Lengyel Tud. Akadémia és Luchterhand /Neuwied/ nyugatnémet kiadó kívánják ezt a könyvet kiadni. Az eddigi 12-éves gyakorlat az volt, hogy néhány nappal a kézirat leadása után az Akadémiától megkaptam a Nemzeti Bank értesítését beleegyezéséről és az Akadémia részéről arról, hogy a kézirat elment. Természetesen a kézirat elküldésével egyidejűleg értesítettem az érdekelt kiadókat, hogy a kéziratot továbbítás végett a Tudományos Akadémiának adtam át.

Ellentétben az eddigi gyakorlattal ~~ezzel~~ eddig az Akadémiától semminemű értesítést nem kaptam. Ugyanakkor az érdekelt 3 kiadó közül már kettő levelet intézett hozzám, hogy nem kapta meg az elküldöttnek jelzett kéziratot. Kéréssem tehát hozzáfűl abban áll: értesíts engem a dolgokx valószínűs állásáról, hogy módomban legyen a kiadók leveleire válaszolni. Amennyiben nem kapok megnyugtató információt, kénytelen vagyok azt írni, hogy ők forduljanak egyenesen a Tud. Akadémiához.

Baráti üdvözlettel, hived

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

L. Gy. 13-434/4

Budapest, 1960 június 6.

Erdei Ferenc

Kedves Barátom!

Köszönöm ismételt értesítésedet, valamint azt, hogy az ügyet szorgalmazod. Ami engem illet, én nagyon alaposan hozzáfogtam a türelmes váráshoz, azonban ebben az esetben nem az én türelmemről van szó első sorban. Így ismételten kérlek: közöld velem mit irjak a kéziratot sürgető külföldi kiadóknak. Mert kétségtelen, hogy az én állhatatos nemválaszolásom éppen olyan rossz benyomást kelt, mint egy szerencsétlenül megfogalmazott indokolás.

Baráti üdvözlettel:

Lukács György

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

Lukács 13-434/5

Budapest, 1960 július 6.

Kedves Barátom, június 6-án hozzád intézett levelemre még nem kaptam választ, ellenben kaptam sürgető leveleket mindahárom kiadótól. Most már nyomatékosan kérlek, közöld velem, mit irjak a kiadóknak. Mert ha semmi választ nem kapok előbb-utóbb kénytelen leszek azt írni a kiadóknak, hogy én nem voltam képes választ kapni az Akadémiától, nekik talán több szerencséjük lesz, ha egyenesen az Akadémiához fordulnak.

Baráti üdvözlettel

Lukács György

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Ca4C 13-4346

Budapest, 1960, aug.31.

Kedves Barátom,

Julius utolsó napjaiban Szabó Imre főtitkár-helyettes telefonon nem hivatalosan, de igen határozottan közölte velem, hogy esztétikám első öt fejezetének kéziratát az Akadémia aug. első napjaiban továbbítani fogja a három külföldi kiadóhoz. Mivel mint tudod a kiadók nagyon sürgettek engem, a beszélgetés rövid tartalmát közöltem velük. Azóta több mint egy hónap eltelt anélkül hogy az Akadémiától a kiállításba helyezett értesítést a kéziratok elküldéséről megkaptam volna. Nagyon kérlek tehát, közöld mielőbb velem, hogy áll az ügy és hogy milyen értesítést küldjek a kiadóknak.

Baráti üdvözlettel

igaz hived

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

L44L B-4997

Budapest, 1960 november 25.

Kedves Barátom,

megismétlem neked, amit júliusban telefonon Szabó Imre elvtársnak mondtam: Szívesen felajánlom a Magyar Tudományos Akadémiának Esztétikám első részét. Magától értetődőnek tartom, hogy az Akadémia ez esetben Hegel könyvem, melyet 1959-ben törölt kiadási tervéből, abba újra felvegye.

Szívélyes üdvözlettel

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

M. T. Aladennis

Lukács B-454/9

Budapest, 1961. szeptember 24.

Kedves Barátom!

Szeptember 15.-i átiratod értelmében mellékelten küldöm megjelent műveim bibliográfiáját. Ehhez csak két megjegyzést kell fűznöm:

- 1./ hogy 1955-ig megjelent műveim bibliográfiája össze van foglalva az "Irodalomtörténet" c. folyóirat 1955 évi 3. számával /4o2.oldaltól folytatolag/.
- 2./ Hogy az 1956 utáni folyóiratmegjelenéseket nem vagyok képes összegyűjteni. Így főleg a könyvek listáját adom.

Baráti üdvözlettel hived

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Lukács György

## Lukács György műveinek bibliográfiája 1955 után:

## a./ Könyvek:

- "A különösség mint esztetikai kategória", Akadémiai Könyvkiadó, Budapest, 1955 1957  
 U.a. olasz nyelven, "Prolegomeni a Un'Estetica Marxista", Editori Riuniti, Roma, 1957  
 U.a. szerb nyelven, "Prolegomena za marksisticku estetiku", Nolit, Beograd, 1960  
 "Wider den missverstandenen Realismus", Claassen-Verlag, Hamburg, 1958  
 U.a. olaszul, "Il significato attuale del realismo critico" Einaudi, Torino, 1957  
 U.a. franciául, "La signification présente du Réalisme critique", Gallimard, Paris, 1960  
 U.a. szerbül, "Danasnji znacaj kritickog realizma", Kultura, Beograd, 1959

## Régebbi művek kiadásai:

- "Német realisták", Szépirodalmi Könyvkiadó, Budapest, 1955  
 Német nyelven: "Schicksalswende" 2. bővített kiadás, Aufbau, Berlin, 1956  
 "Thomas Mann", 5. bővített kiadás, u.o. 1957  
 Francia nyelven: "La destruction de la raison", L'Arche, Paris, 1958/59  
 "Histoire et conscience de classe", Minuit, Paris, 1960 /szerzői engedély nélkül létrejött kiadás/  
 Olasz nyelven: "La letteratura sovietica", Editori Riuniti, Roma, 1955  
 "Thomas Mann", Feltrinelli, Milano, 1956  
 "Contributi alla storia dell'estetica", Feltrinelli, Milano, 1957  
 "La lotta fra progresso e reazione nella cultura d'oggi", 1957 /a politikai akadémiában 1956 nyarán tartott előadásom fordítása/  
 "Breve storia della letteratura tedesca", Einaudi, Torino, 1956  
 "La distruzione della ragione", Einaudi, Torino, 1959  
 "Il giovane Hegel", Einaudi, Torino, 1960  
 Spanyol nyelven: "El asalto a la razón" /Az ész trónfosztása/, Fondo de Cultura Económica, México-Buenos Aires, 1959  
 Lengyel nyelven: ~~"Od Goethego do Balzaka"~~ "Od Goethego do Balzaka", Państwowy Instytut Wydawniczy, évszám nélkül  
 Cseh nyelven: "Gottfried Keller", Praha, 1958 /Keller kiadás utószavaként az én tanulmányom Kellerről/  
 Szerb nyelven: "Problemi realizma", Svjetlost, Sarajevo, 1957  
 "Gete i njegovo doba", Veselin Maslesa, Sarajevo 1956  
 "Istoriski Roman", Kultura, Beograd, 1958  
 "Tomas Man", Kultura, Beograd, 1958  
 "Prilozi istoriji estetike", Kultura, Beograd, 1959  
 "Mladi Hegel", Kultura, Beograd, 1959  
 Szlovén nyelven: "Goethe in njegov cas" Cankarjeva Založba, Ljuljana, 1956  
 "Razkroj uma" /Az ész trónfosztása/, u.o. 1960

1961 IX. 24

- 2 -

Japán nyelven: "A fiatal Marx filozofiai fejlődése" ;  
"Az ész tronfosztása"

b./ Folyóiratok:

"Haladás és reakció harca a mai kulturában", Társadalmi Szemle,  
1956 június

U.a. németül, Aufbau, Berlin, 1956 szeptember

Más nyelvű kiadások is vannak, de nincsenek birtokomban.

Olasz nyelven:

È "La mia via al marxismo", Nuovi Argomenti, 1958 N.33

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.



Lukács 13-434/11

Budapest, 1963 február 25.

Magyar Tudományos Akadémia  
Főtitkárának

-----

Kedves Erdei elvtárs!

Február 20.-án kelt levelében kifejezett kívánságának megfelelően visszaküldöm a három cédulát, amelyrendben van. A bibliográfia kiegészítendő még a következő művekkel:

Georg Lukács: The Historical Novel, Merlin Press, London, 1962

Georg Lukács: Literatursoziologie, Hermann Luchterhand Verlag, Neuwied, 1961

Georg Lukács Werke, Band 9, "Die Zerstörung der Vernunft", Luchterhand Verlag, Neuwied, 1962

Kommunista üdvözlettel

Lukács György

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Lukács 13-434/B

Budapest, 1963 október 19.

MTA Főtitkárának

---

Kedves Barátom !

Szeptember 30.-i felszólításodnak megfelelően itt küldöm a szükséges kiegészítéseket:

irodalmi munkásság:

A különösség, Akadémiai Kiadó, 1957

A kritikai realizmus aktuális jelentősége,  
Einaudi, Torino, 1957

Irodalom szociológia, Luchterhand, Neuwied,  
1961

A regény elmélete, Luchterhand, Neuwied,  
1963

Az esztétikum sajátossága, Luchterhand,  
Neuwied, 1963

A lélek és a forma, Sugar, Milano, 1963

Kitüntetések:

Kossuth-díj I. osztály /1948/, Nagy Kossuth-  
díj /1955/

Akadémiai tagságok:

lengyel akadémia /Varsó/ tiszteleti tagja,  
Német Tudományos Akadémia és Német Művészeti Akadémia /mind a kettő Berlin/ levelező tagja.

Kommunista üdvözlettel

Lukács György

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

Lukács 13-437/15  
Budapest, 1968.február 26.

Magyar Tudomány Szerkesztőségének  
-----

Tisztelt Erdei Elvtárs !

Köszönettel vettem február 9.-i levele-  
det. De bármennyire fontosnak tartom is  
a Marx-jubileum méltó tudományos meg-  
ünneplését, sajnos személyesen nem ve-  
hetek részt benne. Egy nagyobb filo-  
zófiai könyv befejezésével vagyok el-  
foglalva és az én koromban az ember  
már nem engedheti meg magának, hogy  
ilyenkor félbeszakítsa a munkát. Tehát  
ne vedd rossz néven, hogy kénytelen  
vagyok a közreműködésről lemondani.

Kommunista üdvözlettel

Lukács György

MTA FIL. INT.

Lukács Arch.

M

Lukács 13-434/17

Budapest, 1970, június, 6

Kedves Erdei elvtárs!

Egy számomra és azt hiszem a magyar tudományos kultúra fejlődése számára nagyon fontos kérdésben fordulok most hozzád. Egyik legjobb tanítványom, Fehér Ferenc, aki már számos tanulmányban megmutatta, hogyan kell a marxizmust eredményesen alkalmazni, az irodalom és azon keresztül az emberi kultúra nagy kérdéseire, augusztusban ~~xxxxixix~~ fogja Dosztojevskijről írott igen értékes disszertációja megvédésével az aspiranturát befejezni. Mivel én az ő munkásságát rendkívül magasra értékelem, és mivel a mai körülmények között igen rosszak a kilátások arra, hogy a disszertáció megvédése után hogyan folytassa tudományos működését, szükséges volna, hogy az Akadémia valamiképpen gondoskodjon arról, hogy ez a kiváló fiatal tudós az aspirantúra után is kizárólag a tudománynak élhessen. Mivel biztos tudomásom szerint akadémiai osztályok és intézmények mellett léteznek függetlenített kutatói állások, nagyon kérlek, hogy Fehér Ferenc számára egy ilyen állást biztosítsál.

Kérlek, értesíts közbenjárásod eredményeiről. Nagyon kérlek, ne úgy tekintsd ezt a kérést, mint nem az én személyes ügyemet, hanem mint a magyar kulturális fejlődés egy fontos kérdését.

Baráti üdvözlettel

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.

/Lukács György/

1970. IV. 12. szombat.

Kedves Erdei elvtárs!

Nagyon köszönöm kedves ~~xxxix~~ és megértő levele-  
det. E levél hangja felbátorít arra, hogy ami-  
kor Fehér Ferenc elvégezte az aspiranturát, is-  
mét hozzád forduljak a szerintem nagyon fontos  
kérdés gyakorlati elintézése érdekében.

Meleg üdvözlettel:

/Lukács György/

MTA FIL. INT.  
Lukács Arch.